



Внимательно прочтите инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования, храните в доступном для других пользователей месте и следуйте ее указаниям.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прибор предназначен только для домашнего/частного использования. Использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинформированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистку и техническое обслуживание детям разрешается выполнять только под присмотром взрослых.
- Отсоедините машинку от провода электропитания, прежде чем чистить ее под водой.
- Если прибор используется в ванной комнате, после зарядки штекер следует извлечь из розетки, поскольку близость воды представляет собой опасность, даже если прибор выключен.

- Никогда не используйте прибор с сетевым адаптером рядом с ванной, умывальной раковиной, душем, емкостью с водой или другими жидкостями — опасность поражения электрическим током!
- В качестве дополнительной защиты рекомендуется установка устройства защитного отключения тока утечки (УЗО) с током расцепления не более 30 мА в электрической цепи ванной комнаты. Соответствующую информацию можно получить в местной электроснабжающей организации.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, то во избежание опасности он подлежит замене производителем, сервисной службой или другим компетентным специалистом.
- Прибор разрешается использовать только с сетевым адаптером, входящим в комплект поставки.
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этого требования ведет к потере гарантии.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции нашей компании. Мы производим современные, тщательно протестированные, высококачественные изделия для обогрева, измерения массы, кровяного давления, температуры тела, пульса, для легкой терапии, массажа, красоты и очистки воздуха. Внимательно прочтите данную инструкцию по применению,

сохраните ее для последующего использования, держите ее в доступном для других пользователей месте и следуйте ее указаниям.

С наилучшими пожеланиями,
Ваша команда Beurer

Содержание

1. Комплект поставки.....	125
2. Пояснения к символам.....	126
3. Ознакомительная информация.....	128
4. Использование по назначению.....	129
6. Описание прибора.....	133
7. Подготовка к работе.....	134
8. Применение.....	135
9. Очистка и уход.....	139
10. Принадлежности и запасные детали.....	140
11. Утилизация.....	141
12. Технические характеристики.....	142
13. Гарантия/сервисное обслуживание.....	142







1. Комплект поставки


Проверьте комплектность поставки и убедитесь в том, что на картонной упаковке нет внешних повреждений. Перед использованием убедитесь в том, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений, и удалите все упаковочные материалы. При возникновении сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

- 1 x роторная бритва HR 8000
- 1 x стайлер 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов
- 1 x насадка-гребень для стайлера для стрижки бороды и бакенбардов
- 1 x защитный кожух для режущей головки
- 1 x сетевой адаптер
- 1 x кисточка для очистки
- 1 x сумка для хранения

2. Пояснения к символам

В инструкции по применению, на упаковке и на типовой табличке прибора используются следующие символы.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Предупреждает об опасности травмирования или нанесения вреда здоровью.
 ОСТОРОЖНО	Указывает на возможность повреждения прибора/принадлежностей.
 Указание	Содержит важную информацию.
	Соблюдайте указания инструкции по применению.
	Подходит для очистки под проточной водой.
	Утилизация прибора в соответствии с директивой ЕС об отходах электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

<p>IPX6</p>	<p>Защита от воздействия сильных струй воды.</p>
<p>IPX4</p>	<p>Защита от брызг.</p>
	<p>Изготовитель.</p>
	<p>Знак CE Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.</p>
 	<p>Утилизируйте упаковку в соответствии с предписаниями по охране окружающей среды.</p>
	<p>Класс энергоэффективности 6.</p>
	<p>Используйте сетевой адаптер только внутри помещений.</p>
	<p>Прибор имеет двойную защитную изоляцию.</p>
	<p>Полярность выходного полюса.</p>
	<p>Устойчивый к короткому замыканию защитный трансформатор.</p>
	<p>Импульсный блок питания.</p>



Продукция прошла подтверждение соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС.

3. Ознакомительная информация

С помощью роторной бритвы HR 8000 можно легко и точно подстричь бороду или побриться. Роторная бритва предназначена для влажного и сухого бритья.

Роторная бритва оснащена высокоточной системой стрижки с тремя режущими головками с двойным кольцом. Три подпружиненные режущие головки с двойным кольцом обеспечивают идеальный контур подравнивания, даже на труднодоступных участках.

Благодаря встроенному поднимающемуся триммеру для контурной обработки Вы без лишних усилий создадите четкие контуры.

Для особо точной стрижки прибор дополнительно оснащен стайлером 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов. Роторная бритва имеет светодиодный дисплей с индикатором заряда аккумулятора (0–100 %), указания по уходу и индикатор блокировки. Вы можете использовать роторную бритву с питанием как от аккумулятора, так и через сетевой адаптер, входящий в комплект поставки. Заряд мощного литиевого аккумулятора роторной бритвы рассчитан на 60 минут работы.

Для гигиенической очистки под проточной водой предусмотрена откидная режущая головка.

4. Использование по назначению

Роторная бритва HR 8000 предназначена исключительно для стрижки и бритья волос на лице. Не используйте роторную бритву на других частях тела, на животных или предметах!

Роторная бритва предназначена исключительно для частного использования. Роторная бритва не предназначена для использования в коммерческих целях.

Роторную бритву разрешается использовать только по прямому назначению в соответствии с указаниями, приведенными в данной инструкции по применению.

Любое использование не по назначению может быть опасным. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неквалифицированным или ненадлежащим использованием прибора.

5. Предупреждения и указания по технике безопасности



ОПАСНО

Во избежание причинения вреда здоровью настоятельно не рекомендуется использовать прибор в следующих случаях.

- Опасность удушья упаковочным материалом! Не давайте упаковочный материал детям.
- Перед использованием проверьте прибор и его принадлежности на отсутствие видимых повреждений. При возникновении сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.
- Не допускайте попадания воды на сетевой адаптер.
- Никогда не погружайте прибор в воду или какую-либо другую жидкость! Опасность поражения электрическим током!

- Если во время зарядки прибор, несмотря на все меры предосторожности, упал в воду, немедленно извлеките сетевой адаптер из розетки! Не касайтесь воды! Опасность поражения электрическим током!
- Перед дальнейшим использованием обратитесь в авторизованную специализированную мастерскую для проверки исправности прибора! Опасность для жизни из-за поражения электрическим током!
- Если прибор упал или получил иные повреждения, дальнейшее его использование запрещено. Опасность получения травм и поражения электрическим током!
- При наличии видимых повреждений сетевого кабеля/штекера не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу. Опасность поражения электрическим током!
- Не используйте прибор, если режущие головки повреждены, так как они могут иметь острые края: опасность травмирования!
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не используйте удлинительный кабель в ванной комнате, чтобы в опасной ситуации сетевой адаптер был в зоне досягаемости.
- Никогда не беритесь за включенный в сеть прибор влажными или мокрыми руками.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание причинения вреда здоровью необходимо соблюдать приведенные ниже указания.

- Следите за тем, чтобы рядом с прибором не было легко воспламеняющихся жидкостей. Опасность пожара!
- Не используйте прибор на участках со следами солнечного ожога, открытыми ранами, экземами или порезами.
- Перед сменой насадок выключайте прибор.

- Перед использованием прибора удалите все упаковочные материалы.
- Подключайте сетевой кабель так, чтобы об него нельзя было споткнуться.
- Допускается включать прибор только в розетку с указанным на типовой табличке напряжением.
- Используйте прибор только в соответствии с данными на типовой табличке.
- Извлекайте сетевой кабель из розетки только за сетевой адаптер.
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этого требования ведет к потере гарантии.
- В случае неисправности или повреждения прибора обратитесь за квалифицированной помощью в специализированную мастерскую.
- Не оставляйте прибор во время эксплуатации без присмотра.
- Не используйте прибор на улице.
- При передаче прибора третьему лицу следует передать также данную инструкцию по применению.
- Выключайте прибор после каждого использования.
- После каждого завершеного процесса зарядки извлекайте сетевой адаптер из розетки.

ОСТОРОЖНО


- Защищайте прибор и принадлежности от ударов, влажности, загрязнения, сильных колебаний температуры и прямых солнечных лучей.
- Используйте, заряжайте или храните прибор только при температуре от -10 до 40 °С.

Обращение с аккумуляторами

- Если жидкость из аккумулятора попадет на кожу или в глаза, необходимо промыть соответствующий участок большим количеством воды и обратиться к врачу.
- Опасность взрыва! Не бросайте аккумуляторы в огонь.
- Не разбирайте, не вскрывайте и не разбивайте аккумуляторы.
- Используйте только те зарядные устройства, которые указаны в инструкции по применению.
- Перед использованием аккумуляторы необходимо правильно зарядить. Для правильной зарядки необходимо всегда соблюдать указания изготовителя и указания из данной инструкции по применению.
- Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор (см. главу 7).
- Чтобы максимально продлить срок службы аккумулятора, заряжайте его полностью не реже двух раз в год.

6. Описание прибора



1. Режущая головка с двойным кольцом	9. Гнездо для подключения
2. Кнопка разблокировки режущего блока	10. Поднимающийся триммер для контурной обработки
3. Режущий блок	11. Стайлер 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов
4. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. 	12. Насадка-гребень
5. Индикатор заряда аккумулятора (0–100 %)	13. Кисточка для очистки
6. Индикатор блокировки	14. Защитный кожух для режущей головки
7. Индикатор уровня заряда	15. Сетевой адаптер
8. Указание по уходу	16. Сумка для хранения

7. Подготовка к работе

Вы можете использовать прибор с питанием как от аккумулятора, так и через сетевой адаптер, входящий в комплект поставки.

Зарядка аккумулятора

Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор в течение 90 минут. Полностью заряженный прибор может работать приibl. в течении 60 минут.

Для зарядки аккумулятора выполните следующие действия.

1. Перед зарядкой аккумулятора убедитесь в том, что прибор выключен.
2. Вставьте сетевой адаптер в подходящую розетку.
3. Другой конец кабеля сетевого адаптера вставьте в гнездо для подключения с нижней стороны прибора. Начнет мигать индикатор уровня заряда. Индикатор заряда аккумулятора показывает текущий уровень заряда в процентах. Когда аккумулятор полностью заряжен, индикатор уровня заряда перестает мигать и горит непрерывно.
4. После зарядки извлеките сетевой адаптер из розетки и прибора.

Быстрая зарядка

Если Вы забыли зарядить бритву перед использованием, поможет функция быстрой зарядки. Для этого подсоедините прибор к источнику питания. Через 5 минут прибор вновь готов к работе от аккумулятора.

Работа от сети

Для эксплуатации прибора с поставляемым в комплекте сетевым адаптером выполните следующие действия.

1. Вставьте сетевой адаптер в подходящую розетку.

2. Другой конец кабеля сетевого адаптера вставьте в гнездо для подключения с нижней стороны прибора. Уровень заряда аккумулятора показывает текущий уровень в процентах, а индикатор уровня заряда начинает мигать. Сетевой адаптер обеспечивает достаточное питание, чтобы заряжать аккумулятор и одновременно использовать прибор.
3. После использования извлеките сетевой адаптер из розетки и прибора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


Категорически запрещается использовать прибор при работе от сети под душем!

Отсоедините прибор от провода электропитания, прежде чем использовать его во влажной среде.


8. Применение


Блокировка

Прибор имеет блокировку от непроизвольного включения. Если блокировка активна, прибор включить невозможно. Блокировка предотвращает случайное включение прибора (например, в чемодане в поездке).

Чтобы активировать блокировку, нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ./ВЫКЛ.  в течение 3 секунд.

Загорится индикатор блокировки.

Если быстро нажать на кнопку ВКЛ./ВЫКЛ.  в заблокированном состоянии, то на дисплее загорится значок блокировки, который означает, что прибор заблокирован.

Чтобы отключить блокировку, снова нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ./ВЫКЛ.  в течение 3 секунд.

Функция прямого подключения


После зарядки аккумулятора прибор можно подключить к сети и продолжать использовать.


Советы по бритью и подравниванию бороды

- Перед бритьем очистите кожу лица от загрязнений и жира. Тем самым Вы уменьшите раздражение кожи и бритье станет более комфортным.
- Брейтесь круговыми движениями с легким нажимом, чтобы максимально снизить раздражение кожи.
- Побрейте сначала сложные участки, например, под носом или в области челюстной кости. Вначале режущие головки еще холодные. Если под конец бритья Вы хотите несколько раз побрить сложные участки, режущие головки могут уже нагреться и доставить дискомфорт.
- Попробуйте натянуть кожу на обрабатываемых участках пальцами.
- Чем короче борода, тем легче бриться с помощью роторной бритвы.
- Если Вы переходите с влажного на сухое бритье (или наоборот), кожа может привыкать к новому виду бритья в течение 3 недель.

Бритье режущими головками

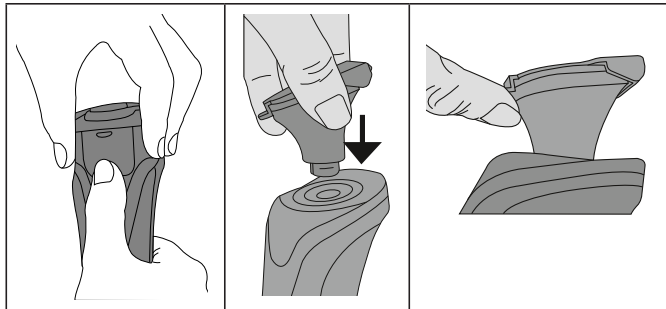
Перед бритьем убедитесь в том, что аккумулятор бритвы заряжен (см. главу «Зарядка аккумулятора»).

1. Убедитесь, что режущий блок надежно закреплен на приборе.
2. Снимите защитный кожух для режущей головки, если он все еще надет.
3. Для включения бритвы нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. . Индикатор заряда аккумулятора загорается и показывает оставшийся уровень заряда в процентах.



4. Держите прибор с режущими головками с легким нажимом, совершая круговые движения по тем участкам лица, которые нужно побрить.
5. После бритья необходимых участков лица отключите бритву. Для выключения бритвы нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. .
6. Тщательно очищайте режущие головки после каждого использования с помощью входящей в комплект кисточки для очистки. Для основательной очистки см. главу «9. Очистка и уход» .

Стайлер 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов

Для особо точной стрижки бритва дополнительно оснащена стайлером 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов и насадкой-гребнем (3 мм). Чтобы использовать стайлер 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов, выполните следующие действия.




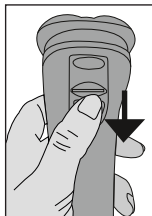
<p>1. Если на бритве установлен режущий блок, снимите его. Обхватите режущую головку с двух сторон и снимите с усилием.</p>	<p>2. После этого установите на верхнюю часть бритвы стайлер 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов, он должен зафиксироваться со щелчком. Если Вы хотите подравнять бороду или бакенбарды до 3 мм, установите насадку-гребень сверху на стайлер 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов.</p>
---	--


3. Для включения бритвы нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. .
4. Для моделирования бороды или бакенбардов медленно ведите стайлер по необходимым участкам.
5. По завершении моделирования выключите бритву. Для выключения бритвы нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. .
6. Очищайте стайлер 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов после каждого использования с помощью входящей в комплект кисточки для очистки.

Поднимающийся триммер для контурной обработки

Для создания четких контуров при бритье или подравнивании бритва оснащена встроенным поднимающимся триммером для контурной обработки. Чтобы использовать триммер, выполните следующие действия.

1. Сдвиньте вниз затвор поднимающегося триммера для контурной обработки, как показано на рисунке. Поднимающийся триммер для контурной обработки откроется.
2. Для включения бритвы нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. .



3. Начните моделирование или подравнивание четких контуров с помощью поднимающегося триммера для контурной обработки.
4. По завершении моделирования или подравнивания контуров выключите бритву. Для выключения бритвы нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. .
5. Очищайте поднимающийся триммер для контурной обработки после каждого использования с помощью входящей в комплект кисточки для очистки.

9. Очистка и уход

Очистка прибора

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед очисткой всегда извлекайте сетевой адаптер из розетки. Опасность поражения электрическим током!
- Очищайте корпус прибора только мягкой салфеткой, смоченной теплой водой, или с помощью входящей в комплект кисточки для очистки.
- Не используйте для очистки легко воспламеняющиеся жидкости! Опасность пожара!
- Не мойте прибор в посудомоечной машине!
- После каждого использования очищайте прибор от волос. Для этого используйте входящую в комплект кисточку для очистки.
- Не используйте острые и заостренные предметы, абразивные и разъедающие чистящие средства или жесткие щетки!

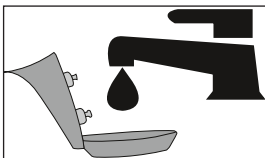
Очистка режущих головок под струей воды

Регулярно очищайте прибор не позднее появления на дисплее символа ухода (см. главу 6 «Описание прибора»). Для тщательной очистки режущих головок их можно промыть под струей воды. Для этого выполните следующие действия.

1. Извлеките из прибора режущий блок, потянув вверх.
2. Нажмите кнопку разблокировки режущего блока. Режущие головки откидываются.



3. Держите режущие головки под струей воды таким образом, чтобы она проходила через них насквозь.
4. После того как режущий блок полностью высохнет, соберите прибор, совершая описанные действия в обратной последовательности.



10. Принадлежности и запасные детали

Принадлежности и запасные детали можно приобрести на сайте www.beurer.com или через сервисную службу в Вашей стране (см. список адресов сервисной службы). Принадлежности и запасные детали также можно приобрести в розничных магазинах.

Наименование	Артикульный номер или номер для заказа
3 x Режущая головка с двойным кольцом	580.18

11. Утилизация

В интересах защиты окружающей среды по окончании срока службы прибор следует утилизировать отдельно от бытового мусора. Утилизация производится через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Прибор следует утилизировать согласно директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). При возникновении вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Встроенный аккумулятор нельзя извлекать с целью утилизации. Опасность взрыва и получения травм!

Используемый в данном приборе литий-ионный аккумулятор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Необходимо надлежащая утилизация. Для получения информации по утилизации свяжитесь с авторизованным продавцом или с городским приемным пунктом.

При утилизации необходимо указать, что прибор содержит аккумулятор.

Разрядите аккумулятор перед утилизацией. Возьмите роторную бритву и включайте ее, пока аккумулятор не разрядится.

УКАЗАНИЕ

Если разрядка аккумулятора невозможна вследствие какого-либо дефекта или повреждения, обратитесь в городской приемный пункт.

12. Технические характеристики

Модель	HR 8000
Вес (вкл. режущий блок) Стайлер 2 в 1 для стрижки бороды и бакенбардов	169 г 34 г
Размеры прибора	16,0 x 6,0 x 5,9 см
Степень защиты прибора	IPX6
Вход прибора	5 В \equiv 1 А

Степень защиты адаптера	IPX4
Класс защиты адаптера	II
Питающее напряжение (ТРА-97050100V11)	Вход: 100-240 В~; 50/60 Гц; 0,15 А Выход: 5,0 В \equiv 1,0 А; 5,0 W
Средняя эффективность на предприятии	$\geq 73,98$ %
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке	$\leq 0,07$ W

<u>Аккумулятор</u>	
Емкость	700 мА·ч
Номинальное напряжение	3,7 В
Тип	литий-ионный

Возможны технические изменения.

13. Гарантия/сервисное обслуживание

Более подробная информация по гарантии/сервису находится в гарантийном/сервисном талоне, который входит в комплект поставки.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений и наличие каких-либо неточностей.